

# 読句創作シート（学校用）

記入見本（英語の読み句）

読み句作成にあたって：英語または日本語で書くこと。英語では、3～12の単語を使用。日本語では、5～20音で書くこと。読み句には、絵札を見つける手がかりとなる、言葉を含めること。ご家族や先生に、作成を手助けしてもらってもOKです。

1. 読み句	例1) <b>Many fish! Yellow, pink and grey.</b> (単語数 6) 例2) <b>Swimming together, colourful sea animals around the world.</b> (単語数 8)		
2. 題材名	South East Asia Aquarium		
題材の場所、国	Sentosa Island, Singapore		
3. (1)題材の説明、(2)題材を選んだ理由、を書いてください。	(1)This is the largest aquarium in Singapore. (2) I have visited there several times with my family. I really enjoyed it. 日本語での記入 OK		
4. 学校名	ABC Primary School		
5. 作者（先生記入欄）	H.K.	6.年齢	<input type="checkbox"/> -7 <input checked="" type="checkbox"/> 8-11 <input type="checkbox"/> 12-15 <input type="checkbox"/> 16-19 <input type="checkbox"/> 20+
7. 読み句作成を誰かに手伝ってもらいましたか？	<input checked="" type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ 「はい」の場合、誰ですか？ <input type="checkbox"/> 家族 <input checked="" type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> その他		

記入後： 絵の裏に「読句創作シート」を貼って下さい。シートのサイズが絵より大きい時は、折って貼りつけます。

## 英語の読み句の作り方

- ・ かるたは、読み上げられた句を聞き取り、それに合った絵札を競って取るゲームです。そのため、読み句には、絵を見つける手掛かりになる言葉・情報を含めることが大切です。
- ・ 以下、水族館の絵を事例として、それに合った読み句を作る手順をご案内します。この絵は創作かるた賞 2017 受賞作品の一つです。



### ステップ1：絵の中で見つけた単語を、並べる

- ・ 絵をご覧ください。大きな水槽に魚'fish'がいます。その数は14匹とたくさん'many'です。色は、黄色'yellow'やピンク'pink'、そして灰色'grey'です。
- ・ こうした単語を並べると、単語数6の読み句ができます。“Many fish. Yellow, pink and grey”
- ・ 英語初心者の場合、これで十分です。

### ステップ2：単語を言い換える、追加する

- ・ もし他の単語を知っていれば、言葉を言い換えたり知っている単語を追加したりします。
- ・ 'Yellow, purple and grey'を一言で言えば、カラフル'colourful'です。また水槽には魚以外の生物もいるので、'fish'ではなく'sea animals'とします。さらに動きを表すことば、'swim'を足すと、以下の句になります。
- ・ “Many colourful sea animals are swimming”.

### ステップ3：知っている情報を追加する

- ・ 知っている情報があれば、追加します。
- ・ 例えば、この水族館には、世界各地の海洋生物を見ることができるようです。そこで、「世界中からの」from around the worldを追加すると、こうなります。
- ・ “Many colourful sea animals are swimming. They are from around the world.”

### ステップ4：ひと工夫を加えて仕上げる

- ・ 創造力を働かせて、自分なりの句に仕上げます。
- ・ 「魚が仲良く一緒に泳いでいると感じたら、」
- ・ “Swimming together, colourful sea animals around the world.”
- ・ 「絵の中央を歩いている家族の気持ちを表現すれば」
- ・ “Look! So many colourful sea animals are swimming.”

読み句づくりには決まった書き方はないので、詩のように作るのもいいと思います。いろいろ挑戦してみてください。

# 読句創作シート（学校用） 記入見本（日本語の読み句）

読み句作成にあたって：英語または日本語で書くこと。英語では、3～12 の単語を使用。日本語では、5～20 音で書くこと。読み句には、絵札を見つける手がかりとなる、言葉を含めること。ご家族や先生に、作成を手助けしてもらっても OK です。

1. 読み句	<sup>なか</sup> 仲いいね <sup>せかい</sup> 世界の魚 <sup>さかな</sup> <sup>およ</sup> 泳いでる (17音)		
2. 題材名	S.E.C.水族館		
題材の場所、国	セントサ島、シンガポール		
3. (1)題材の説明、(2)題材を選んだ理由、を書いてください。	(1) これはシンガポール最大の水族館です。(2) 家族旅行で何回か行ったことがあります。とても楽しかったです。		
4. 学校名	エービーシー小学校		
5. 作者 <small>（先生記入欄）</small>	H.K.	6.年齢	<input type="checkbox"/> 7 <input checked="" type="checkbox"/> 8-11 <input type="checkbox"/> 12-15 <input type="checkbox"/> 16-19 <input type="checkbox"/> 20+
7. 読み句作成を誰かに手伝ってもらいましたか？	<input checked="" type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ 「はい」の場合、誰ですか？ <input type="checkbox"/> 家族 <input checked="" type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> その他		

記入後： 絵の裏に「読句創作シート」を貼って下さい。シートのサイズが絵より大きい時は、折って貼りつけます。